

La historia de A.A. está llena de nombres de personas no alcohólicas, profesionales y otras, que se han interesado en nuestro programa de recuperación. Miles de nosotros debemos nuestras vidas a estas personas, y nuestra gratitud sobrepasa todo límite.



*Esta Literatura está aprobada por la  
Conferencia del Servicio General*

# Alcohólicos Anónimos en su comunidad

**CODIGO 17**

**Cómo funciona  
A.A. en su comunidad  
para ayudar a  
los alcohólicos**

## La posición de A.A. en el campo del alcoholismo

Alcohólicos Anónimos es una Comunidad mundial de hombres y mujeres que se ayudan unos a otros a mantener su sobriedad y que comparten libremente la experiencia de su recuperación con otros que pueden tener problemas con la bebida. El programa que A.A. sugiere se basa en «Doce Pasos» diseñados para la recuperación personal del alcoholismo.

La Comunidad funciona a través de más de 115.000 grupos locales en 185 países. Varios cientos de miles de alcohólicos han obtenido su sobriedad en A.A.; no obstante, los miembros se dan cuenta de que el programa no siempre es eficaz para todos los alcohólicos y que algunos pueden necesitar de asesoramiento o tratamiento profesional.

A.A. se interesa exclusivamente en la recuperación y la sobriedad continua de los alcohólicos individuales que recurren a la Comunidad para obtener ayuda. El movimiento no participa en la investigación del alcoholismo ni en tratamiento médico o siquiátrico, y no apoya a ninguna causa (aunque los miembros de A.A. pueden hacerlo como *particulares*).

El movimiento ha adoptado una política de «cooperación pero no afiliación» con otras organizaciones interesadas en el problema del alcoholismo.

Alcohólicos Anónimos se automantiene por medio de sus miembros y no acepta contribuciones de fuentes ajenas. Los miembros de A.A. mantienen su anonimato personal a nivel de prensa, cine, radio, T.V. y demás medios de comunicación social.

## ***¿Cómo considera A.A. el alcoholismo?***

El alcoholismo es, en nuestra opinión, una enfermedad progresiva tanto espiritual y emocional (o mental), como física. Todos los alcohólicos que conocemos parecen haber perdido el poder de controlar su forma de beber.

## ***¿Cómo funciona A.A.?***

A.A. puede definirse como un método para tratar el alcoholismo mediante el cual los miembros se apoyan unos a otros, compartiendo entre sí sus similares experiencias de sufrimiento y de recuperación de la enfermedad del alcoholismo.

## ***¿Qué son los grupos de A.A.?***

La unidad básica de A.A. es el grupo local (del barrio o de la ciudad), el cual es autónomo excepto en los asuntos que puedan afectar a otros grupos de A.A. o a la Comunidad en su totalidad. Ningún grupo tiene poder sobre sus miembros.

Entre los más de 380 grupos existentes en España (1994), algunos están funcionando en centros de tratamiento e instituciones correccionales.

Normalmente los grupos son democráticos, y servidos por un «comité directivo» de corto tiempo de duración. Así, ningún grupo tiene líderes *permanentes*.

## ***¿Qué son las reuniones de A.A.?***

Cada grupo celebra regularmente sus reuniones, en las cuales los miembros se relatan mutuamente sus experiencias, generalmente relacionadas con los Doce Pasos sugeridos para la recuperación, y con las Doce Tradiciones sugeridas para las relaciones dentro de la Asociación y con la comunidad no A.A.

## ***¿Quiénes son los miembros de A.A.?***

Cualquier persona que crea tener un problema con la bebida es bienvenida a las reuniones de A.A. Se hacen miembros sólo con decidir que lo son.

Los miembros de A.A. son hombres y mujeres de todo tipo y condición, desde adolescentes hasta nonagenarios, de todas las razas, de todas las religiones o sin ninguna afiliación religiosa.

### *¿Dónde puede usted encontrar a A.A.?*

Puede usted buscar en cualquier guía de teléfonos el nombre de Alcohólicos Anónimos. En la mayoría de las grandes áreas urbanas existe una oficina central de A.A. que podrá contestar sus preguntas o ponerle en contacto con miembros de A.A.

Si no encuentra a A.A. en su guía de teléfonos local, puede escribir o llamar a:

#### **OFICINA DEL SERVICIO GENERAL**

**Apdo. 170 - 33400-AVILES (ASTURIAS - ESPAÑA)**

Avda. Alemania, 9 - 3ª izda. - AVILES • Tlfno.: 985 566 345 - Fax: 985 566 543

[www.alcoholicos-anonimos.org](http://www.alcoholicos-anonimos.org)

e-mail: [aa@alcoholicos-anonimos.org](mailto:aa@alcoholicos-anonimos.org) / e-mail: [osg@alcoholicos-anonimos.org](mailto:osg@alcoholicos-anonimos.org)

### *¿Qué es la Oficina del Servicio General de A.A.?*

Esta Oficina sirve como centro de información nacional de A.A., y publica la literatura de A.A. Está bajo la dirección de la Junta de Servicios Generales de A.A., compuesta por alcohólicos en sobriedad y por no alcohólicos.

Ni la Oficina ni la Junta tienen «autoridad» sobre los miembros o grupos de A.A. Ambas son responsables ante los grupos, e informan anualmente ante la Conferencia del Servicio General, integrada en sus 2/3 partes por los delegados procedentes de cada una de las áreas en que está estructurada la Comunidad de A.A. en España.

### *¿Qué se puede esperar de A.A.?*

- Los miembros de A.A. ayudan a cualquier alcohólico que demuestre interés en permanecer sobrio.
- Los miembros de A.A. pueden dirigirse a los alcohólicos que desean ser ayudados, aunque creen que esta petición de ayuda debe provenir del propio alcohólico.
- Pueden ayudar a hacer los trámites para la hospitalización. Las oficinas locales de A.A. a menudo saben qué hospitales ofrecen tratamiento para el alcoholismo, aunque A.A. no está afiliada a ninguna institución de tratamiento.

- Los miembros de A.A. están dispuestos a compartir sus experiencias con cualquier persona que esté interesada, en conversaciones informales o en reuniones formales.

### *¿Qué es lo que A.A. NO hace?*

- No trata de reclutar miembros ni persuadir a nadie para que se una a A.A.
- No mantiene archivos ni historiales clínicos.
- No toma parte en investigaciones ni las patrocina.
- No se une a «consejos» de agencias sociales, aunque los miembros, los grupos y las oficinas centrales cooperan a menudo con ellos.
- No hace seguimiento de sus miembros. No les vigila para comprobar que no beben. A.A. ayuda a los alcohólicos a ayudarse a sí mismos.
- No hace diagnósticos ni pronósticos médicos o psicológicos.
- No proporciona servicios de desintoxicación ni de enfermería, ni hospitalización, medicinas, ni tratamiento médico o psiquiátrico.
- No ofrece servicios religiosos.
- No se mezcla en educación ni en propaganda acerca del alcohol.
- No ofrece servicios de asistencia social. No proporciona alojamiento, comida, trabajo o dinero; pero A.A. ayuda a los alcohólicos a mantenerse sobrios para que puedan conseguir estas cosas por sí mismos.
- No proporciona asesoramiento profesional ni doméstico.
- No acepta dinero de fuentes ajenas, sean públicas o privadas.
- No proporciona certificaciones ni cartas de recomendación a órganos penitenciarios de libertad condicional, autoridades judiciales, empresas, instituciones sociales, etc.

---

NOTA: Un individuo miembro de A.A. puede hacer cualquiera de estas cosas de forma personal o privada, pero no en calidad de miembro de A.A. Un gran número de profesionales en el campo del alcoholismo son también miembros de A.A. No obstante, su trabajo profesional NO forma parte de A.A.. A.A. como tal, no se considera competente para realizar los servicios profesionales que han sido enumerados anteriormente.

# ENUNCIADO

*«Alcohólicos Anónimos<sup>®</sup>, es una Comunidad de hombres y mujeres que comparten su mutua experiencia, fortaleza y esperanza para resolver su problema común y ayudar a otros a recuperarse del alcoholismo.*

*El único requisito para ser miembro de A.A. es el deseo de dejar la bebida. Para ser miembro de A.A. no se pagan honorarios ni cuotas; nos mantenemos con nuestras propias contribuciones. A.A. no está afiliada a ninguna secta, religión, partido político, organización o institución alguna; no desea intervenir en controversias, no respalda ni se opone a ninguna causa. Nuestro objetivo primordial es mantenernos sobrios y ayudar a otros alcohólicos a alcanzar el estado de sobriedad».*

COPYRIGHT © POR THE A.A. GRAPEVINE, INC.  
REIMPRESO CON PERMISO

Copyright© 2009  
Alcoholics Anonymous World Services, Inc.  
468 Park Avenue South  
New York, N.Y. 10016

Publicado con el permiso de  
A.A. WORLD SERVICES INC.  
por

**OFICINA DEL SERVICIO GENERAL  
DE ALCOHOLICOS ANONIMOS - ESPAÑA  
Apartado 170 - 33400-AVILES  
Avda. Alemania, 9 - 3º izda. - AVILES  
Tlfno.: 985 566 345 - Fax: 985 566 543  
ASTURIAS - ESPAÑA**

[www.alcoholicos-anonimos.org](http://www.alcoholicos-anonimos.org)  
e-mail: [aa@alcoholicos-anonimos.org](mailto:aa@alcoholicos-anonimos.org)  
[osg@alcoholicos-anonimos.org](mailto:osg@alcoholicos-anonimos.org)

PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL  
SIN EL PERMISO ESCRITO DE A.A.W.S.

---

# PUBLICACIONES DE A.A.

## *Aprobadas por la Conferencia*

---

- 1.- LIBRO «ALCOHÓLICOS ANÓNIMOS»
- 3.- La Tradición de A.A. como se desarrolló
- 4.- Un ministro religioso pregunta acerca de A.A.
- 5.- LIBRO «A.A. LLEGA A SU MAYORÍA DE EDAD»
- 6.- Un principiante pregunta
- 7.- Reflexiones sobre el Apadrinamiento en A.A.
- 8.- ¿Hay un alcoholico en su vida?
- 9.- El R.S.G.
- 10.- Los jóvenes y A.A.
- 12.- Cómo funciona el Programa
- 13.- A.A. y los programas de alcoholismo en empresas e instituciones
- 14.- Tres charlas a sociedades médicas por Bill W.
- 15.- A.A. en los centros de tratamiento
- 16.- Nos mantenemos con nuestras propias contribuciones
- 17.- A.A. en su Comunidad
- 18.- ¿Es A.A. para usted?
- 19.- Esto es A.A.
- 20.- 44 Preguntas y respuestas
- 21.- El Grupo de A.A.
- 22.- Los Doce Pasos
- 23.- Carta a una mujer alcohólica
- 24.- ¿Es A.A. para mí?
- 25.- Cómo cooperan los miembros de A.A. con otros esfuerzos de la comunidad.
- 26.- Bill escribe sobre: Fe, temor, sinceridad, humildad y amor
- 27.- Comprendiendo el anonimato
- 28.- A.A. en prisiones
- 29.- LIBRO «LLEGAMOS A CREER»
- 30.- A.A. para la mujer, ¿un problema con la bebida?
- 31.- LIBRO «VIVIENDO SOBRIO»
- 32.- Fotografías de Bill W.
- 33.- Fotografías de Bob S.
- 34.- Lote ocho slogans
- 36.- LIBRO «MANUAL DE SERVICIOS»
- 38.- Mi agenda O.S.G.
- 40.- El punto de vista de un miembro de A.A.
- 41.- Las Doce Tradiciones Ilustradas
- 42.- Tiempo para empezar a vivir
- 43.- Una breve guía hacia Alcohólicos Anónimos
- 44.- A.A. para la mujer
- 45.- Carta a un preso que puede ser alcoholico.
- 46.- Hablando en reuniones no A.A.
- 47.- LIBRO «LOS DOCE PASOS Y LAS DOCE TRADICIONES».
- 48.- Problemas diferentes del alcohol
- 49.- El miembro de A.A., los medicamentos y otras drogas
- 50.- ¿Se cree usted diferente?
- 51.- Carteles de Información Pública
- 52.- LIBRO «DOCE CONCEPTOS PARA EL SERVICIO MUNDIAL»
- 54.- A.A. como recurso para los profesionales de la sanidad.
- 56.- Un mensaje a los jóvenes...
- 61.- LIBRO «REFLEXIONES DIARIAS»
- 62.- Folleto «Los 12 Pasos Ilustrados»
- 66.- LIBRO «COMO LO VE BILL»
- 67.- LIBRO «TRANSMÍTELO»
- 68.- LIBRO «EL LENGUAJE DEL CORAZON»
- 69.- Alcoholismo en el medio laboral
- 70.- Expositores de Literatura
- 71.- Llevando El Mensaje (IP)
- 72.- LIBRO XXV CONFERENCIAS
- 73.- Dossier de Información Pública